



Погодная станция
Temeo Life H



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

Сведения о компании

Брессер ГмбХ

Гутенбергстр. 2 46414 Реде Германия

<http://www.bresser.de>

Если вы хотите отправить рекламацию по гарантии или запрос на обслуживание, обратитесь к информации «Гарантия» и «Обслуживание» в этом документе. Имейте в виду, что любые запросы или материалы, отправленные непосредственно производителю, не могут быть обработаны.

Ошибки исключены. Возможны технические изменения. © 2017 Брессер ГмбХ

Все права защищены.

Воспроизведение этого документа, включая выдержки, в любой форме (фотокопия, печать и т. д.), а также использование и распространение этого документа электронными средствами (файл изображения, веб-сайт и т. д.) не допускается без предварительного письменного согласия производителя.

Термины и торговые марки соответствующих компаний, используемые в этом документе, защищены законодательством о торговых марках, патентах или продуктах в Германии, Европейском Союзе и/или других странах.

Об этом руководстве

УВЕДОМЛЕНИЕ

Данное руководство по эксплуатации следует рассматривать как часть устройства.

Перед использованием оборудования внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и инструкции по эксплуатации.

Храните это руководство по эксплуатации в безопасном месте, чтобы обращаться к нему позже. Если оборудование продается или передается по наследству, инструкция по эксплуатации также должна передаваться каждому последующему владельцу продукта.

Общие указания по технике безопасности

ОПАСНОСТЬ

Риск поражения электрическим током

Это устройство имеет электронные части, работающие от источника питания (блок питания и/или батареи). Неправильное использование данного изделия может привести к поражению электрическим током. Поражение электрическим током может привести к серьезным или потенциально смертельным травмам. Необходимо постоянно соблюдать следующую информацию по безопасности.

- Дети должны пользоваться устройством только под присмотром взрослых!

Используйте устройство только так, как описано в руководстве; в противном случае вы рискуете получить удар электрическим током.

- Отключайте устройство от источника питания, выдергивая вилку из розетки, когда оно не используется или в случае длительного перерыва в работе, а также перед началом любых работ по техническому обслуживанию и очистке.

- Расположите устройство так, чтобы его можно было в любой момент отключить от источника питания. Розетка должна быть установлена рядом с устройством и должна быть легко доступна, так как вилка сетевого кабеля используется для отключения устройства от источника питания.

- Чтобы отключить устройство от источника питания, всегда тяните за вилку. Никогда не тяните за кабель.

- Перед запуском устройства проверьте устройство, кабели и соединения на наличие признаков повреждения.
- Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными токоведущими частями. Поврежденные детали должны быть немедленно заменены авторизованной сервисной компанией.
- Используйте устройство только в абсолютно сухой среде и не прикасайтесь к нему мокрыми или влажными частями тела.

ОПАСНОСТЬ

Риск удушья

Неправильное использование этого продукта может привести к удушью. Это особенно опасно для детей. Необходимо постоянно соблюдать следующую информацию по безопасности.

- Храните упаковочные (пластиковые пакеты, резиновые ленты и т. д.) в недоступном для детей месте. Они могут вызвать удушье.
- Этот продукт содержит мелкие детали, которые дети могут проглотить. Существует риск удушья!

ОПАСНОСТЬ

Риск взрыва

Неправильное использование этого продукта может привести к взрыву. Во избежание взрыва необходимо постоянно соблюдать следующие указания по технике безопасности.

- Не подвергайте устройство воздействию высоких температур. Используйте только прилагаемый блок питания или рекомендованные батареи. Не замыкайте устройство или батареи и не бросайте их в огонь! Чрезмерный нагрев или неправильное обращение могут вызвать короткое замыкание, пожар или взрыв.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Риск повреждения имущества

Неправильное обращение может привести к повреждению устройства и/или принадлежностей. Всегда соблюдайте следующую информацию по технике безопасности при использовании устройства.

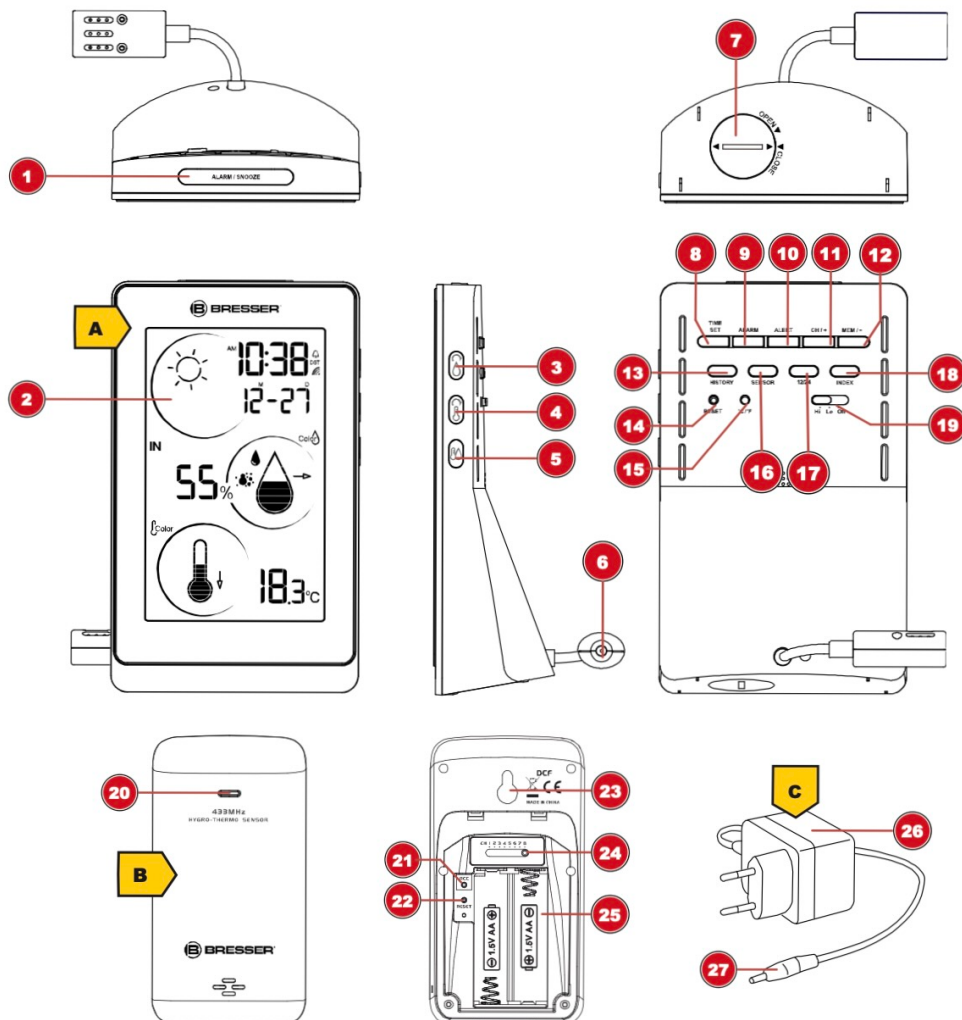
- Никогда не разбирайте устройство. В случае неисправности обратитесь к своему специализированному дилеру. Специализированный продавец свяжется с сервисным центром и при необходимости отправит устройство на ремонт.
- Не подвергайте это устройство воздействию более высоких температур и защищайте его от воды и высокой влажности.
- Не погружайте устройство в воду!
- Оберегайте устройство от сильных ударов!
- Для этого устройства используйте только аксессуары и запасные части, соответствующие технической информации.
- Используйте только рекомендованные батареи. Всегда заменяйте разряженные или разряженные батареи новым полным комплектом батарей с полной емкостью. Не используйте батареи разных марок или с разной емкостью. Извлеките батареи из устройства, если оно не использовалось в течение длительного времени.
- Никогда не используйте перезаряжаемые батареи.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Опасность повреждения напряжением!

Производитель не несет ответственности за повреждение напряжения из-за неправильно вставленных батарей или использования неподходящего адаптера питания!

Обзор деталей и комплект поставки



- 1 Кнопка ALARM/SNOOZE (функция повтора)
- 2 ЖК-дисплей
- 3 Цветовая петля - влажность (Нажмите кнопку еще раз, чтобы
- 4 Цветовая петля - температура (Нажмите кнопку еще раз, чтобы остановиться на текущем цвете), чтобы остановиться на текущем цвете).
- 5 Автоматическое изменение цвета при изменении температуры или
- 6 Гнездо подключения постоянного тока для коаксиальной/баррельной влажности. нектор
- 7 Батарейный отсек (базовая станция) (резервный)
- 8 Кнопка TIME SET
- 9 Кнопка ТРЕВОГА
- 10 Кнопка ТРЕВОГА

- 11 Кнопка CH (выбор канала) и кнопка ВВЕРХ
- 12 Кнопка MEM (переключение между максимальными/минимальными (+) мгновенными записями данных о погоде) и кнопка ВНИЗ
- тонна (-)
- 13 Кнопка ИСТОРИЯ восстановление измерений
- 14 Кнопка СБРОС (сброс всех настроек) за последние 24 часа
- 15 Кнопка °C/°F (переключение дисплея между °C или кнопкой
- 16 SENSOR (инициализация приема данных датчика — °F))
- 17 Режим времени 12/24 часа
- 18 Кнопка INDEX (отображение переключения между текущей температурой и индексом тепла)
- 19 Кнопка HI/LO/OFF (яркость подсветки)
- 20 Функциональный индикатор
- 21 Кнопка RCC (инициализация приема сигнала времени)
- 22 Кнопка RESET (сброс всех настроек)
- 23 Настенное крепление
- 24 Переключатель каналов
- 25 Батарейный отсек (дистанционный датчик)
- 26 Адаптер питания постоянного тока с вилкой европейского стандарта.
- 27 DC коаксиальный/цилиндрический разъем

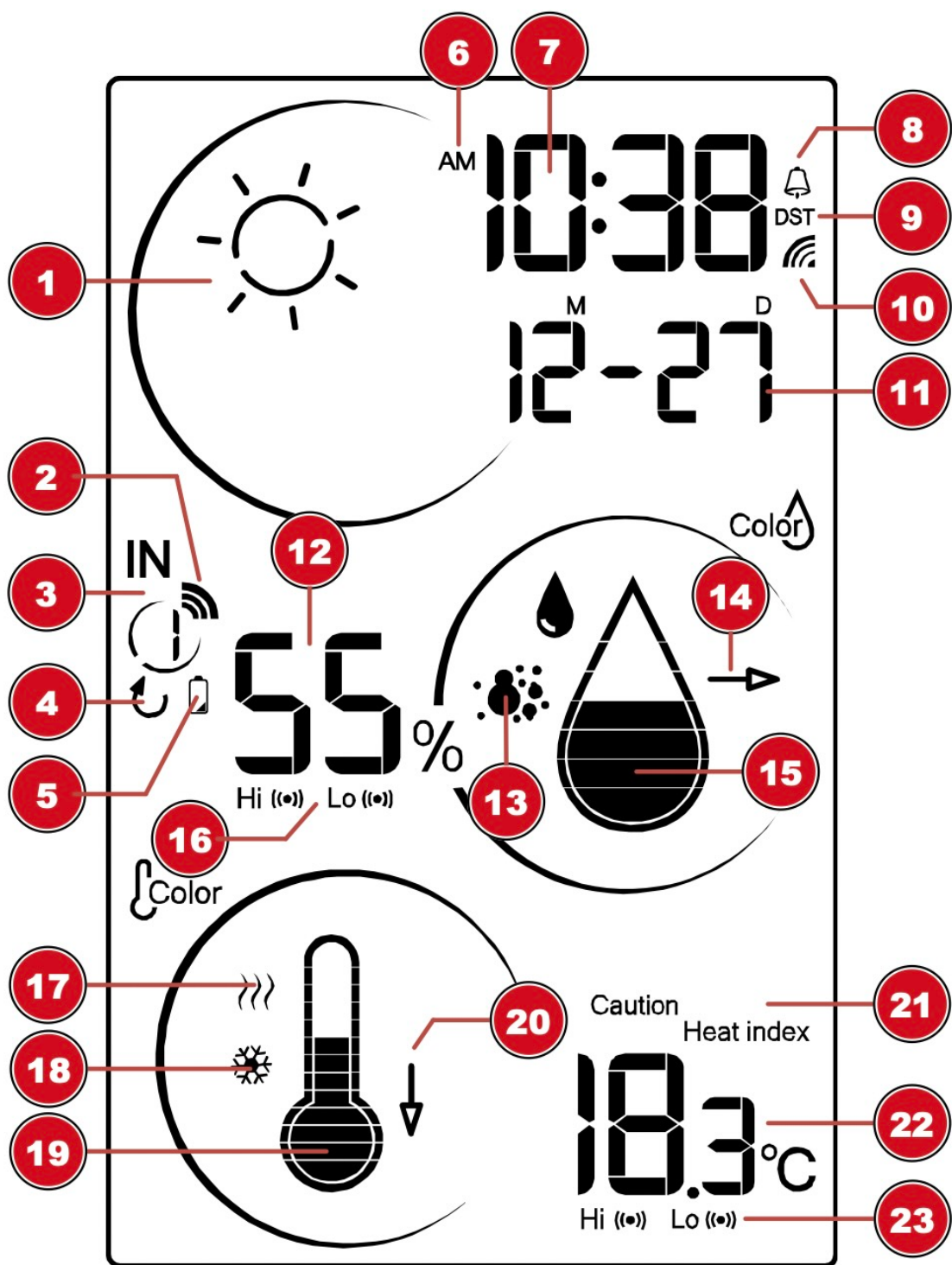
Объем поставки

Базовая станция (A), дистанционный датчик (B), адаптер питания (C)

Также необходимы (не входят в комплект):

2 шт. Батарейки Mignon (1,5В, тип AA), 1 шт. Кнопочный элемент CR2032 (в качестве резервного)

Экранный дисплей



- 1 Графическое отображение тренда погоды
- 2 Уровень сигнала дистанционного датчика
- 3 Внутреннее помещение и наружный канал 1-8 Символ
- 4 Автоматический Контур канала
- 5 Индикатор уровня заряда батареи (выносной датчик)
- 6 Информация об AM/PM в 12-часовом формате.
- 7 Текущее время
- 8 Символ будильника (звонок)
- 9 Символ активного перехода на летнее время (DST)
- 10 Символ передачи сигнала времени
- 11 Дата
- 12 Значение влажности
- 13 Символ предупреждения о плесени (отображается при превышении
- 14 стрелочного индикатора тренда влажности на предельное значение)
- 15 Уровень влажности
- 16 Символ тревоги для высокой (HIGH) или низкой (LOW) влажности
- 17 Предупреждение о жаре
- 18 Предупреждение о гололеде
- 19 Уровень температуры
- 20 Стрелочный индикатор тренда температуры
- 21 Тепловой индекс
- 22 Значение температуры
- 23 Символ тревоги для высокой (HIGH) или низкой (LOW) температуры (в помещении)

Перед началом эксплуатации

УВЕДОМЛЕНИЕ

Избегайте сбоев подключения!

Во избежание сбоев связи между устройствами перед началом работы обратите внимание на следующие моменты.

1. Разместите базовую станцию (приемник) и дистанционный датчик (передатчик) как можно ближе друг к другу.
2. Включите питание базовой станции и подождите, пока не отобразится температура в помещении.
3. Подать питание на дистанционный датчик.
4. Расположите базовую станцию и удаленный датчик в пределах эффективной дальности передачи.
5. Убедитесь, что базовая станция и удаленный датчик назначены на один и тот же канал.

При замене батарей всегда меняйте батареи в основном блоке, а также во всех удаленных блоках и заменяйте их в правильном порядке, чтобы можно было восстановить дистанционное соединение. Если какое-либо из устройств питается от сети, при замене батареек необходимо на короткое время отключить питание и для этого устройства. Если батареи заменены только в одном из устройств (например, в дистанционном датчике), сигнал не может быть получен или не может быть получен правильно.

Обратите внимание, что эффективная дальность сильно зависит от строительных материалов и расположения основных и удаленных блоков. Из-за внешних воздействий (различные радиоуправляемые устройства и другие источники помех) максимальное расстояние может быть значительно уменьшено. В таких случаях мы предлагаем расположить основной блок и дистанционный датчик в других местах. Иногда все, что нужно, это переместить один из этих компонентов на несколько дюймов! Хотя

дистанционное устройство защищено от атмосферных воздействий, его следует размещать вдали от прямых солнечных лучей, дождя или снега.

Настройка электропитания

Базовое устройство

1. Вставьте разъем постоянного тока в соединительный разъем базовой станции.
2. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
3. На устройство подается питание напрямую.
4. Подождите, пока температура в помещении не отобразится на базовой станции.

УВЕДОМЛЕНИЕ!

Для постоянной работы рекомендуется питание от сети. В качестве альтернативы также возможен источник питания с батареями, чтобы сохранить настройки времени в случае сбоя питания. Действуйте следующим образом:

5. Снимите крышку батарейного отсека.
6. Вставьте батарейки в батарейный отсек. Убедитесь, что полярность батареи (+/-) правильная.
7. Установите на место крышку батарейного отсека.
8. Подождите, пока температура в помещении не отобразится на базовой станции.

УВЕДОМЛЕНИЕ!

При переключении с сетевого питания на питание от аккумуляторов или наоборот по техническим причинам происходит кратковременное отключение питания. Исключение: постоянная работа от батареи.

Дистанционный датчик

1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Вставьте батарейки в батарейный отсек. Убедитесь, что полярность батареи (+/-) правильная.
3. Установите переключатель каналов на нужный канал.

УВЕДОМЛЕНИЕ!

Эта метеостанция может работать с одним или несколькими удаленными датчиками. Каждый подключаемый дистанционный датчик должен работать на отдельном канале. Если подключен только один дистанционный датчик, он должен работать на канале 1.

4. Установите на место крышку батарейного отсека.

Автоматическая установка времени

После того, как электропитание было установлено, часы будут автоматически искать радиосигнал. Часы будут автоматически искать радиосигнал.

Если радиосигнал принят правильно, дата и время будут установлены автоматически, а значок сигнала радиоуправления загорится.

Если часы не получают сигнал времени, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку RCC на дистанционном датчике в течение прибл. 2 секунды, чтобы снова инициализировать прием радиосигнала.
2. Если устройство по-прежнему не получает сигнал, время необходимо установить вручную.

Прочтите подробное руководство для получения дополнительной информации о ручной настройке времени и будильника (см. информацию для загрузки на стр. 2).

10 Ручная установка времени

1. Нажмите и удерживайте кнопку TIME SET в течение прибл. 3 секунды, чтобы перейти в режим установки времени.

2. Цифры, которые нужно установить, мигают.
3. Нажмите кнопку +/CHANNEL или -/MEM, чтобы изменить значение.
4. Нажмите кнопку TIME SET для подтверждения и перейдите к следующей настройке.
5. Порядок настроек: 12/24-часовой режим > Часы > Минуты > Год > Месяц (М) и День (Д) / День (Д) и Месяц (М) > Месяц > День > Смещение времени > Прием сигнала времени (RCC)) ON/OFF > DST (летнее время) AUTO/OFF > Анимация прогноза погоды ON/OFF
6. Наконец, нажмите кнопку TIME SET, чтобы сохранить настройки и выйти из режима настройки.

Настройка будильника

1. Нажмите и удерживайте кнопку БУДИЛЬНИК в течение прибл. 3 секунды, чтобы войти в режим установки времени будильника.
2. Цифры, которые нужно установить, мигают.
3. Нажмите кнопку CH/+ (UP) или MEM/- (DOWN), чтобы изменить значение.
4. Нажмите кнопку ALARM для подтверждения и перехода к следующей настройке.
5. Порядок настроек: Часы > Минуты
6. Наконец, нажмите кнопку ALARM, чтобы сохранить настройки и выйти из режима настройки. Тревога будет активирована автоматически. Символ будет отображаться.
7. Нажмите кнопку ALARM в обычном режиме отображения, чтобы отобразить время будильника.
8. Нажмите кнопку ALARM во время отображения времени будильника, чтобы отключить будильник.

Функция повтора

1. Когда зазвучит сигнал будильника, нажмите кнопку ALARM/SNOOZE, чтобы активировать функцию повтора. Будильник снова прозвучит через 5 минут.
2. Когда зазвучит сигнал будильника, нажмите кнопку ALARM или нажмите и удерживайте кнопку ALARM/SNOOZE в течение прибл. 3 секунды, чтобы остановить сигнал тревоги.
3. Будильник автоматически выключится, если в течение 2 минут не будет нажата ни одна кнопка.

13 Автоматический прием измерений

После включения питания базовая станция отобразит показания измерений. Показания выносного датчика будут отображаться в течение 3 минут после его включения. Прочтите подробное руководство для получения дополнительной информации о показаниях (см. информацию о загрузке на стр. 2).

Дисплей ручного измерения

1. Нажмите кнопку MEM несколько раз, чтобы отобразить сохраненные значения одно за другим.
2. Порядок отображения: MAX (самое высокое значение) температуры > MIN (самое низкое значение) температуры > MAX (самое высокое значение) влажности > MIN (самое низкое значение) влажности
3. Нажмите кнопку MEM в течение прибл. 3 секунды во время отображения максимального или минимального значения для безвозвратного удаления всех сохраненных значений.

Оповещение о высоком/низком уровне

Предупреждение HI/LO используется для предупреждения вас об определенных погодных условиях. После активации раздается звуковой сигнал, а значок предупреждения мигает, как только достигается установленное значение.

Поддерживаемые области и типы сигналов:

Доступный тип предупреждения

Температура в помещении HI AL / LO AL

Наружная температура HI AL / LO AL

Влажность в помещении HI AL / LO AL

Влажность наружного воздуха HI AL / LO AL

HI AL = Высокая тревога / LO AL = Низкая тревога

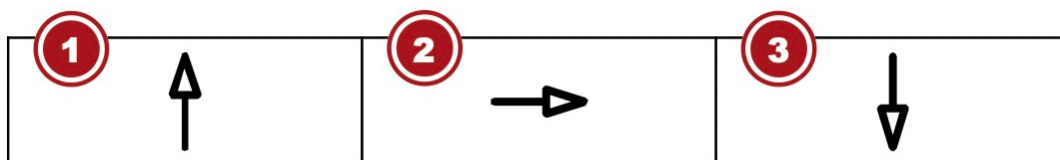
Тенденция погоды

Метеостанция рассчитает погодный тренд на следующие 12 часов на основе измеренных значений.



1 Солнечно 2 Переменная облачность 3 Облачно 4 Дождь 5 Снег

Стрелочные индикаторы тренда



Индикатор тренда температуры и влажности показывает тенденции изменений в ближайшие несколько минут. Стрелки указывают на восходящий, устойчивый или нисходящий тренд.

Предупреждение о плесени



Значок плесени — это индикация, основанная на температуре и влажности воздуха в помещении и на улице и позволяющая определить риск образования плесени. Это позволяет вам контролировать некоторые ключевые области в доме, которые могут привести к плесени, пылевым клещам и бактериям.

Примечание:

Индикация плесени - это просто ссылка для вас, чтобы следить за окружающей средой и напоминать вам о риске плесени.

Ледяная тревога

1. Когда температура наружного воздуха достигает диапазона от -2°C до 3°C (от 28°F до 37°F), на дисплее появляется непрерывно мигающий символ предупреждения об обледенении.

2. Символ предупреждения об обледенении исчезнет, как только наружная температура снова покинет этот диапазон.

Тепловой индекс

Нажмите кнопку INDEX, чтобы отобразить индекс тепла.

Тепловой индекс	Предупреждение	Значение
Выше $46,1^{\circ}\text{C}$	Чрезвычайная опасность	Сильный риск обезвоживания / солнечного удара
$39,5^{\circ}\text{C} \sim 46,1^{\circ}\text{C}$	Опасно	Вероятно тепловое истощение
$32,8^{\circ}\text{C} \sim 39,4^{\circ}\text{C}$	Крайняя осторожность	Возможность обезвоживания
$26,7^{\circ}\text{C} \sim 32,7^{\circ}\text{C}$	Внимание	Возможность перегрева

Тепловой индекс рассчитывается только при температуре в помещении от 26 до 50°C .

Запись истории за последние 24 часа

Базовая станция автоматически сохраняет погодные данные о внутренней и наружной температуре и влажности за последние 24 часа.

1. Нажмите кнопку HISTORY, чтобы просмотреть записи истории за последний час для текущего канала.
2. Нажмите кнопку HISTORY несколько раз, чтобы отобразить записи истории часов 2,3,4,5 24.

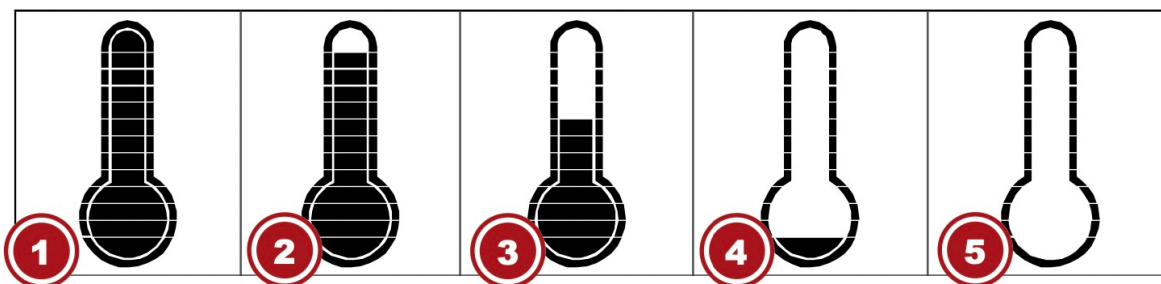
МАКС/МИН Данные о погоде

Базовая станция сохраняет записи данных о погоде MAX/MIN до следующего ручного сброса. Чтобы получить данные:

1. Нажмите кнопку MEM несколько раз, чтобы отобразить сохраненные значения одно за другим.
2. Порядок отображения: максимальная температура > минимальная температура > максимальная влажность > минимальная влажность
3. Когда отображаются записи данных о погоде MAX/MIN, дисплей вернется в нормальный режим через 6 секунд.
4. Нажмите кнопку -/MEM в течение прикл. 2 секунды, когда устройство показывает данные о погоде MAX/MIN, чтобы стереть сохраненные записи текущего канала.

Значки температуры и уровня влажности

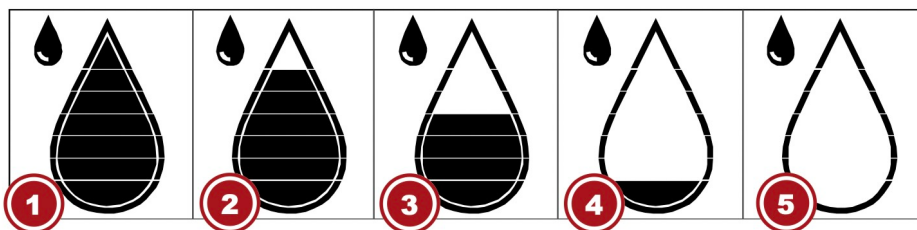
Значки показывают температуру или уровень влажности на ЖК-дисплее, чтобы информировать вас о текущих условиях окружающей среды.



1 Hi высокое / $\geq 40,1^{\circ}\text{C}$ 2 35,1 ~ 40°C

3 15,1 ~ 20°C 4 $\leq -15^{\circ}\text{C}$ / Lo

5 - - / Эр



Цветной дисплей

Вы можете установить цвет для температуры и влажности независимо друг от друга, активировать цветовую петлю из 256 цветов или автоматически менять цвет при изменении температуры.

1. Нажмите кнопку изменения цвета для температуры или влажности, чтобы запустить цветовой цикл.
2. Нажмите кнопку изменения цвета еще раз, чтобы сохранить текущий цвет.
3. Нажмите кнопку изменения цвета, чтобы активировать изменение цвета в зависимости от изменения температуры и влажности.

Примечание:

1. После активации изменения цвета по температуре и влажности появятся значки.
2. Отрегулируйте подсветку с помощью ползункового переключателя HI/LO/OFF. Нажмите кнопку ALARM/SNOOZE, чтобы включить подсветку на 5 секунд.

Цвет при изменении температуры

Уровень Температурный диапазон (C°) Цвет

- | | | |
|------------|-------------|------------------|
| 1 | ≤ -15 | Темно-фиолетовый |
| 2 | -14,9 ~ -10 | Фиолетовый |
| 3 | -9,9 ~ -5 | Темно-синий |
| 4 | -4,9 ~ 0 | Голубой |
| 5 | 0,1 ~ 5 | Темно-бирюзовый |
| 6 | 5,1 ~ 10 | Светло-голубой |
| 7 | 10,1 ~ 15 | Светло-зеленый |
| 8 | 15,1 ~ 20 | Зеленый |
| 9 | 20,1 ~ 25 | Желтый |
| 10 | 25,1 ~ 30 | Светло-оранжевый |
| 11 | 30,1 ~ 35 | Оранжевый |
| 12 | 35,1 ~ 40 | Светло-красный |
| 13 | ≥ 40,1 | Красный |
| Нет чтения | | Зеленый |

Цвет по изменению влажности

Уровень Диапазон влажности (%) Цвет

- | | | |
|------------|---------|----------------|
| 1 | ≤ 30 | Красный |
| 2 | 31 ~ 40 | Оранжевый |
| 3 | 41 ~ 50 | Желтый |
| 4 | 51 ~ 60 | Зеленый |
| 5 | 61 ~ 70 | Светло-голубой |
| 6 | 71 ~ 80 | Голубой |
| 7 | ≥ 81 | Темно-синий |
| Нет чтения | | Темно-синий |

Технические данные

Базовая станция

Источник питания: сетевая вилка постоянного тока 5 В 500 мА

Резервная батарея: 1x CR2032 таблетка

Единица измерения температуры: °C / °F

Диапазон отображения температуры: от -40°C до 70°C (от -40°F до 158°F) Диапазон отображения влажности: RH 1% - 99%

Формат времени: 12 или 24 часа

Размеры: 90 x 149 x 44 мм (Ш x В x Т)

Вес: 230 г

Дистанционный датчик

Батарейки: 2x AA, 1,5 В

Радиоуправляемый сигнал: DCF

Частота передачи: 433 МГц

Максимальная мощность радиочастоты: <10 мВт

Единица измерения температуры: °C / °F

Диапазон измерения температуры: -40°C – 60°C (-40°F – 140°F) Дальность передачи: 30 м

EC Declaration of Conformity

Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with part number: 7008000000000 is in compliance with Directive: 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.bresser.de>

Disposal



Sort packaging into different materials for disposal. Contact the local waste disposal service provider or environmental agency for information about appropriate waste management.

Do not dispose of electrical devices with the household waste.

In accordance with European Directive 2002/96/EC regarding waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, used electrical devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

Do not dispose of batteries and rechargeable batteries with the household waste. You are legally required to return used batteries and rechargeable batteries. After they are used, the batteries can be returned free of charge to our point of sale or to a nearby location (for example, retailers or municipal collecting points).